



# LA VOSTRA CONFIGURAZIONE (WMGDBTW)

## CaraTour 600 DQ (2023) EDITION [ITALIA]

### DATI TECNICI

#### DOTAZIONE DI BASE

Lunghezza complessiva (cm)	599 cm
Larghezza (esterna) (cm)	205 cm
Larghezza (interna) (cm)	187 cm
Altezza (esterna) (cm)	282 cm
Altezza (interna) (cm)	218 cm
Massa del veicolo in ordine di marcia (kg)	2.929 kg (2.782 kg - 3.075 kg)

**Nota:**

Inclusa l'indicazione delle tolleranze di produzione del +5%.

Massa effettiva del veicolo (kg)	2.939 kg
Massa a pieno carico tecnicamente ammissibile (kg)	3.500 kg
Maximum payload (kg)	246 kg
Remaining payload (kg)	236 kg
Massa rimorchiabile (kg)	3.000 kg
Passo (cm)	403 cm
Misura pneumatici	225/75R16CP
Misura cerchi	-
Posti a sedere omologati in marcia	4
Posti letto	5

**Nota:**

Si prega di considerare che il numero di posti letto indicato può includere sia letti per adulti che per bambini. I letti non hanno le stesse dimensioni, pertanto vi raccomandiamo di rivolgervi al vostro concessionario WEINSBERG per informazioni riguardanti la dimensione dei letti nel veicolo, in modo che possiate decidere se sono adatti per le vostre esigenze (adulti/bambini).

Numero massimo di possibili posti letto	5
<b>Nota:</b> In alcuni modelli è necessario aggiungere una dotazione opzionale per ottenere il numero massimo di posti letto. Il vostro rivenditore WEINSBERG sarà lieto di consigliarvi.	
Cinture di sicurezza automatiche con ancoraggio a 3 punti, regolabili in altezza	2
Numero massimo di possibili posti omologati dotati di cinture di sicurezza	4

#### SCOCCA

Numero di finestre a compasso	5
Spessore pavimento (mm)	25 mm

#### ZONA ABITATIVA

Cintura di sicurezza con ancoraggio a 3 punti fronte marcia	2
Misure letto dinette (cm)	180 x 70 cm



# LA VOSTRA CONFIGURAZIONE (WMGDBTW)

## CaraTour 600 DQ (2023) EDITION [ITALIA]

Misure letto ospiti - opzione (cm)	180 x 70
Misure letto nella parte posteriore (cm)	194 x 152/140 cm
Misure letto basculante (cm)	176 x 130 cm
Misure letto EasySlide nel tetto rialzato (cm)	-

### ACQUA

Volume serbatoio di recupero acque grigie (litri)	90 l
Volume serbatoio acque chiare (litri)	102 l

**Nota:**

Capacità del serbatoio acque chiare limitata a 20 litri (contenuto consigliato in marcia) tramite valvola di troppo pieno, ai sensi dell'allegato V°, parte A, cifra 2.6 della normativa UE 1230/2012.

A valvola chiusa, il volume del serbatoio acque chiare raggiunge i 102 litri d'acqua

Volume serbatoio acque chiare (litri)	-
<b>Nota:</b> Capacità del serbatoio acque chiare limitata a 20 litri (contenuto consigliato in marcia) tramite valvola di troppo pieno, ai sensi dell'allegato V°, parte A, cifra 2.6 della normativa UE 1230/2012. A valvola chiusa, il volume del serbatoio acque chiare raggiunge gli 80 litri d'acqua	
Capacità serbatoio acque chiare in marcia	20

### CUCINA

Frigorifero (litri)	95 l
---------------------	------

### IMPIANTO ELETTRICO

Batteria di servizio (Ah)	-
Numero prese 12 V	1
Numero prese 230 V	3
Numero prese USB	3

## DOTAZIONE DI SERIE

### Motorizzazione / Propulsione / Trasmissione / Maggiorazioni di portata

Articolo	
203029-99	<b>FIAT Ducato 3.500 kg*** MAXI; 2,2 l 140 Multijet con sistema Start&amp;Stop incluso alternatore intelligente (220 A); trazione anteriore; Euro 6d-Final (103...</b>
202826	<b>Cambio manuale a 6 marce</b>

### Chassis / Climatizzazione / Multimedia / Sistemi di trasporto

Articolo	
202844	<b>Guida a sinistra</b>
202852-01	<b>Colore chassis: Bianco</b>
203718-01	<b>Griglia del radiatore color nero, con inserto cromato</b>



# LA VOSTRA CONFIGURAZIONE (WMGDBTW)

## CaraTour 600 DQ (2023) EDITION [ITALIA]

202853	Parurti anteriore granuloso color grigio non verniciato
201815	Cerchi in lega su pneumatici di serie
200176	Aria condizionata in cabina, manuale - incl. filtro antipolline, con indicazione temperatura esterna
201862	Airbag lato guida
200501	Airbag lato passeggero
201952-01	Sedile autista regolabile in altezza
201952	Sedile passeggero regolabile in altezza
202478	Volante con comandi per la radio
222884	Consolle centrale con cupholder
200975-01	Sedili "Captainchair" FIAT con braccioli
201789	Coprisedili di alta qualità per il sedile del conducente e del passeggero nel design WEINSBERG
200633	Sedili cabina guida girevoli
202133	Rivestimento della base dei sedili in cabina guida
550610	Sistema di oscuranti plissettati per parabrezza e vetri laterali
200567	Tempomat - Cruise Control
202871	ESP
202872	Hill Holder (assistenza alla partenza in salita)
202873	ABS
202874	Blocco elettronico di avviamento
202876	Servosterzo elettromeccanico
203755	Sistema di controllo della stabilità del rimorchio
203756	Sistema di frenata post collisione
222881	Assistenza in presenza di vento laterale
201043	Ruota di scorta
202890	Serbatoio carburante da 75 litri
202891	Chiave del veicolo con telecomando per bloccare e sbloccare le porte della cabina
202892-02	Alzacristalli elettrici (porta conducente e passeggero)
200488	Specchi retrovisori esterni regolabili elettricamente e riscaldati
202901-01	Fari alogeni di serie con luci diurne
250599	Predisposizione radio incl. 2 altoparlanti nella zona giorno
102333-03	Occhielli di ancoraggio nel pavimento

### Porte

Articolo	
102064	Zanzariera porta
101080	Gradino d'ingresso elettrico (larghezza: 70 cm)



# LA VOSTRA CONFIGURAZIONE (WMGDBTW)

## CaraTour 600 DQ [2023] EDITION [ITALIA]

### Sportelli di servizio / Portelloni garage

Articolo	
102912	Sportello di servizio wc con blocco magnetico alla carrozzeria
102914-05	Gavone portabombole per lo stoccaggio di 2 bombole di gas (da 11 kg ciascuna)
552964-10	Ampio vano di stivaggio variabile nella parte posteriore

### Finestre / Oblò / Aerazione

Articolo	
102918	Finestre con serrature di sicurezza
102923-04	Finestre a compasso con doppi vetri colorati, con oscurante e zanzariera
100750-01	Oblò 70 x 50 cm (sollevabile-inclinabile) con oscurante e zanzariera (anteriore)
102619-03	Oblò 40 x 40 cm trasparente, con oscurante e zanzariera (posteriore)
551834	Tende a rullo Combi con zanzariera ed oscuranti sui portelloni posteriori
102921	Finestre sui portelloni posteriori (2 pezzi)
102920-03	Aeratore a fungo, vano toilette
101666-08	Finestra a compasso, con oscurante e zanzariera (vano toilette)

### Materiali / Grafica del veicolo

Articolo	
102927-01	Isolamento ottimizzato senza ponti termici
102927-03	Isolamento delle pareti laterali e del tetto in schiuma PE
102928-03	Pavimento a sandwich, incl. isolamento in EPS, compensato di pioppo e rivestimento in PVC
102927-07	Pareti laterali con rivestimento in tessuto traspirante
102928-10	Dinette con piano intermedio temperato

### Illuminazione / Tecnologia

Articolo	
102497	Grondaia sopra portellone scorrevole dotata di illuminazione a LED

### Mobili / Superfici

Articolo	
552940-26	Design del mobilio: CPL - colore alu
552941-07	Struttura del mobilio a corpo unico
552941-12	Cassetti completamente estraibili con cuscineti a sfere



# LA VOSTRA CONFIGURAZIONE (WMGDBTW)

## CaraTour 600 DQ (2023) EDITION [ITALIA]

### Zona giorno / Zona notte / Tappezzerie

Articolo	
552130	Tavolo girevole (singolarmente - senza letto ospiti)
552960-07	Panca dinette con riscaldamento integrato
552962-02	Tavolo EasyEntry con accesso libero alla dinette
552960-09	Funzione Comfort per panca dinette
552945-13	Materassi in schiuma con rete a doghe in alluminio
552198-01	<b>* un posto letto aggiuntivo per un ospite * rotazione del sedile del conducente, abbassamento del tavolo e utilizzo dei...</b>  Nota: La funzione "letto di emergenza" deve essere utilizzata solo in casi eccezionali. Come ulteriore posto letto nella dinette, consigliamo l'opzione "letto ospiti trasversale con cuscino supplementare"
552335-15	Variante tappezzeria: ALU

### Cucina / Bagno

Articolo	
402985-06	Combinazione fornello-lavello con 2 fuochi ad accensione elettrica e copertura in vetro divisa
402990	Efficiente frigorifero a compressore da 95 litri munito di cella freezer da 12,8 litri ed unità esterna isolata acusticamente
402496	Piano di lavoro cucina con prolunga ribaltabile e 2 portaborse
453505-10	Bagno ergonomico con ampie superfici d'appoggio e molte possibilità di stivaggio, con doccia integrata e tenda doccia rimovibile, attacco a soffitto del...
453504	Tunnel di smaltimento WC con rivestimento completo
453508	Piatto doccia con percezione aptica "duna di sabbia"
452495	Asta appendiabiti a soffitto in bagno e ganci (2 pezzi)
453503-04	WC a cassetta THETFORD, girevole

### Riscaldamento / Aria condizionata / Impianto gas / Impianto idrico

Articolo	
302974	Tubo del gas versione D/AT/ES/FI/BE/IT/NL/DK
302978	Regolatore del gas versione D/AT/ES/FI/BE/IT/NL/DK
551054	Termoventilazione a 12 V
352971	Riscaldamento TRUMA Combi 4
353759	Pannello di controllo del riscaldamento TRUMA iNetX
453510-01	Impianto idrico azionato da pompa ad immersione
453510-03	Acqua calda con miscelatore monocomando
453510-06	Tubature dell'acqua installate insieme ai tubi della termoventilazione
452718-01	Sistema di filtraggio dell'acqua "bluuwater"



# LA VOSTRA CONFIGURAZIONE (WMGDBTW)

## CaraTour 600 DQ (2023) EDITION [ITALIA]

### Impianto elettrico / Multimedia / Sicurezza

Articolo	
253524	Commutazione/disconnessione automatica per batteria di avviamento e di servizio
253533	Caricabatteria automatico per batteria d'avviamento e di servizio
253522	Attacco esterno CEE per 230 V con interruttore automatico
253529	Interruttore differenziale
253526-06	Pannello di controllo di bordo a LED con indicazione di tutte le funzioni importanti
252723	Booster di ricarica per batteria di bordo
251949-09	Presse USB nella parte posteriore (1 pezzo)
251949-07	Presse USB in cucina (1 pezzo)
253517	Presse SCHUKO 230 V "D/AT/ES/FI/BE/IT/NL/DK/SE"
250072-02	Presse SCHUKO 230 V supplementare (1 pezzo), zona dinette
250072-04	Presse SCHUKO 230 V supplementare (1 pezzo), parte posteriore
253534-04	Illuminazione a LED nella zona giorno (escluso: gradino d'ingresso e vano di stivaggio)
252498	Illuminazione d'ambiente nel bagno
253749	Eliminazione della batteria di servizio

### Tendalino / Accessori Tendalino

Articolo	
501646-02	<b>Tendalino 350 x 250 cm, antracite</b>  <b>Nota:</b> Per motivi tecnici, le dimensioni del tendalino cambiano scegliendo l'opzione "tetto a soffietto".

### Documenti del veicolo

Articolo	
953542-12	Istruzioni per l'uso (italiano)

### Altro

Articolo	
953543	<b>10 anni di garanzia sull'impermeabilità della scocca</b>
952823	<b>Buono MediKit: voucher per un esclusivo kit di pronto soccorso (composto da: spray per ferite, spray disinfettante ed alcuni farmaci da banco)</b>  <b>Nota:</b> Ogni veicolo viene fornito con un voucher per ordinare il kit di pronto soccorso. Il kit di pronto soccorso contiene dei medicinali da banco. Tramite il voucher è possibile ordinare il kit presso la farmacia online Medikit all'indirizzo <a href="http://www.medikit.shop">www.medikit.shop</a> . Per maggiori informazioni, collegatevi al sito: <a href="http://www.medikit.shop">www.medikit.shop</a> .
953757-01	<b>silwyREADY</b>



# LA VOSTRA CONFIGURAZIONE (WMGD BTW)

## CaraTour 600 DQ (2023) EDITION [ITALIA]

### RIASSUNTO DEI VOSTRI COSTI TOTALI

	Peso	Prezzo
Prezzo totale e peso della dotazione di serie	2.939 kg	64.490 €
Prezzo totale e peso della dotazione opzionale selezionata		
<b>Prezzo totale e peso della vostra configurazione</b>	<b>2.939 kg</b>	<b>64.490 €</b> incl. 22% IVA. Prezzi validi dal 01.01.2023.

## **Important technical and legal information on vehicle configuration and weight-related data**

In road traffic, each vehicle is approved for only a certain maximum weight. This maximum weight may not be exceeded during operation. The technical and legal requirements for the weight of your vehicle must therefore be given special consideration when you configure and select optional equipment ("packages", "equipment features" and "options") from our factory range.

Legal requirements concerning the weight of your vehicle are set out in Implementing Regulation (EU) 2021/535 of the Commission dated 31 March 2021 (up to 6/2022: Regulation (EU) No. 1230/2012 of the Commission dated 12 December 2012). In order to inform you as transparently and comprehensively as possible about the weight-related information listed in the scope of the configuration, the following explanations and information from Knaus Tabbert AG are based on the requirements of this regulation. Please carefully read the following explanations and information on weight-related information before configuring and ordering your vehicle. Our trade partners will also be happy to assist you with the selection and configuration of your vehicle.

### **I. Terminology**

#### **1. The technically permissible maximum mass of the vehicle**

The "technically permissible maximum mass" of the vehicle is shown in the certificate of registration Part I (there under point F.1.) and refers to the maximum mass that your vehicle may weigh when loaded (e.g. 3,500 kg) as specified by the manufacturer. This may not be exceeded during the journey. Exceeding the technically permissible maximum mass during operation is punishable by fines in many European countries. In Germany, exceeding the technically permissible maximum mass during operation can constitute an administrative offence punishable by a fine. We therefore recommend that you weigh your vehicle before each journey and check that it complies with the technically permissible maximum mass. Compliance with the technically permissible maximum mass is your responsibility.

The technically permissible maximum mass for each floor plan is shown in the technical data.

#### **2. The mass of the vehicle in running order**

The "mass in running order" refers to the mass of the vehicle together with the bodywork and standard factory equipment ("basic equipment" or "standard equipment"), including the fuel tank filled to 90% of its capacity, as well as topped up operating materials (e.g. lubricants, oils, and coolants), tools and tyre repair equipment, plus the mass of the driver set at 75 kg by law.

For each floor plan, the mass in running order is shown in the technical data.

The following items are included in the mass in running order:

- the unladen weight of the vehicle together with the bodywork, including operating materials (e.g. lubricant, oils, and coolants), tools and tyre repair equipment;
- the standard factory equipment (i.e. the basic configuration of the vehicle) equipped with all the features required by law, including any fitted equipment that does not require further specifications at the configuration or equipment level;
- fresh water tank filled to 100% during operation (depending on the vehicle model, the capacity of the fresh water tank is limited to 10, 20, or 40 litres during operation) and an aluminium gas cylinder filled to 100% with a weight of 16 kg;
- fuel tank filled to 90% including fuel;
- the driver, whose weight is set at 75 kg.

Please note that the mass in running order specified in the technical data is a calculated nominal value, which is subject to production-related tolerances of up to  $\pm 5\%$ . These legally permissible tolerances can directly affect the actual mass of your vehicle and thus the vehicle load capacity or remaining payload. You should therefore definitely take these tolerances into account when configuring your vehicle.

#### **7. The maximum mass of the optional equipment**

To ensure that the legally prescribed minimum payload is complied with, the "maximum mass of the optional equipment" is specified by the manufacturer for each floor plan. This is therefore the mass available for the selection of optional factory-fitted optional equipment ("packages", "equipment features", and "options") whilst complying with the minimum payload required by law.

Knaus Tabbert AG calculates the maximum mass of the optional equipment by subtracting the mass in running order, the mass of the passengers and the minimum payload from the technically permissible maximum mass.

*Example:*

3,500 kg	Technically permissible maximum mass
- 2,968 kg	Mass in running order
- 3 x 75 kg	Passenger mass
- 110 kg	Minimum payload
= 197 kg	Mass of the maximum remaining load

### **II. Technical and legal information**

#### **1. Legally permissible tolerances in the calculation of weight data**

The masses in running order given in the technical data are calculated nominal values, which are subject to production-related tolerances of up to  $\pm 5\%$ . These production-related tolerances of up to  $\pm 5\%$  are legally permissible and result from the use of natural materials (e.g. wood) as well as the manufacturing processes used by some suppliers. Despite optimised production processes, weight fluctuations resulting from the materials used cannot be ruled out. Because these legally permissible tolerances have a direct effect on the actual mass of your vehicle and thus also on the possible vehicle load capacity or remaining payload, you should be sure to take them into account when configuring your vehicle.

*Example:*

Mass in running order according to technical data:	2,968 kg
Legally permissible tolerance of $\pm 5\%$ :	148 kg
Legally permissible range of mass in running order	2,820 to 3,116 kg

#### **2. Effect of the legally permissible tolerances**

If, through the selection of optional equipment, the actual vehicle mass is increased to such an extent that there is no longer sufficient load capacity between the actual vehicle mass and the technically permissible maximum mass to carry the maximum number of passengers permitted and the minimum payload, depending on the floor plan, you can increase the vehicle load, reduce the number of seats permitted during operation, and/or deselect optional equipment in order to be able to continue the configuration. If this does not happen, the configuration and thus also the ordering process for your vehicle cannot be continued.

If necessary, check with your Knaus Tabbert AG dealer that the technically permissible maximum mass is not exceeded (i.e. that there is sufficient load capacity for passengers and luggage; see below for minimum payload).

However, irrespective of whether compliance with the minimum payload is guaranteed, you should observe the legally permissible production-related tolerances for the mass in running order within the scope of the configuration because these always affect the load capacities. You can therefore order only a maximum mass of optional equipment for each floor plan.

#### **3. The actual vehicle mass**

The "actual vehicle mass" refers to the mass of the vehicle in running order plus the mass of any factory-fitted optional equipment on a particular vehicle.

#### **4. The mass of the driver and the mass of the passengers**

The "mass of the driver" is set at 75 kg regardless of the actual weight of the driver. Because the mass of the driver is already included in the mass in running order, it is not taken into account in the mass of passengers permitted.

The "mass of the passengers" results from the maximum number of persons permitted during operation as determined in the type approval procedure minus the driver's mass set at 75 kg.

For each floor plan, the number of persons permitted during operation is shown in the technical data.

Here, the mass of the passengers is also set at 75 kg per passenger regardless of their actual weight. Thus, for a vehicle with a maximum of four persons permitted during operation, the mass of the passengers is 225 kg ( $3 \times 75$  kg).

#### **5. Standard equipment and optional equipment**

The "standard equipment" ("basic equipment" or "series equipment") refers to the basic configuration of a vehicle equipped with all the features required by law, including any fitted equipment that does not require further specifications at the configuration or equipment level.

Details of the standard equipment ("basic equipment" or "standard equipment") are provided for the floor plan you have selected as part of the configuration below.

The "optional equipment" ("packages", "equipment features", and "options") refers to all equipment not included in the standard equipment that is factory fitted to the vehicle by the manufacturer and which can be ordered by the customer. Optional equipment in this sense does not include other accessories that are installed in the vehicle by you or your trading partner after delivery of the vehicle by the manufacturer.

Details of the (equipment) packages, features, and options that can be ordered at the factory are provided for the floor plan you have selected as part of the configuration below.

Please note that the installation of optional equipment always results in a reduction of the payload (see Item 6.). The maximum mass of optional equipment that can be selected for the respective floor plan can be found in the information on the respective vehicle floor plans (see Item 7.).

#### **6. The payload and the minimum payload**

The "payload" is calculated by subtracting the mass in running order, the mass of the passengers, and the manufacturer's maximum mass of the optional equipment from the technically permissible maximum mass.

European legislation prescribes a fixed "minimum payload" for motorhomes; this must be adhered to for luggage and other accessories not installed by the manufacturer. This must not be undercut when configuring your vehicle and is calculated using the following formula:

$$\text{Minimum payload in kg} \geq 10 \times (n + L)$$

The following applies: "n" = maximum number of passengers plus the driver and "L" = total length of the vehicle in metres.

If you order the vehicle from the above example with optional equipment with a total weight of 150 kg, the nominal value of the mass in running order shown in the technical data results in a payload of 180 kg. However, the actual load capacity may deviate from this value because of the legally permissible tolerances. If the mass of your vehicle in running order is about 1% higher than the nominal value stated in the technical data, the load capacity is reduced from 180 kg to 151 kg:

*Example:*

3,500 kg	Technically permissible maximum mass
- 2,998 kg	Actual weight of the vehicle in running order (+ 1% compared with the mass in running order of 2,968 kg stated in the technical data)
- 3 x 75 kg	Mass of the passengers
- 150 kg	Optional equipment ordered for the specifically configured vehicle
= 127 kg	Remaining load capacity (important: the remaining load capacity must be greater than the minimum payload, see Item 6)

We therefore recommend that you weigh your loaded vehicle before each journey and check that you comply with the technically permissible maximum mass. As the driver of the vehicle, this check is your responsibility.